



## **Les normes applicables**

Les séries de normes ISO 9000 et ISO 14000 sont conçues pour créer des systèmes de management génériques pouvant s'appliquer aux organisations de toute importance, de toute industrie. Tout comme c'est le cas des autres normes de la série, les normes ISO 9001, de systèmes de management de la qualité, et ISO 14001, de systèmes de management environnemental, sont des normes volontaires, consensuelles : *ISO 9001:2000, Systèmes de management de la qualité – Exigences, et ISO 14001:1996, Systèmes de management environnemental – Spécification et lignes directrices pour son utilisation*, comportent toutes les caractéristiques suivantes :

- les éléments administratifs que doit posséder une organisation pour gérer efficacement son système qualité ou l'impact de ses activités sur l'environnement;
- des outils d'évaluation et de contrôle, plutôt que des objectifs prescriptifs de performance.

Les autres normes ISO 9000 traitent d'audit, de principes essentiels, de vocabulaire et d'amélioration de la performance. De leur côté, les autres normes ISO 14000 portent sur l'audit, l'étiquetage, les déclarations, l'évaluation de la performance et l'analyse du cycle de vie. L'ISO élabore en outre une norme commune d'audit à utiliser avec les systèmes de management ISO 9000 et ISO 14000. La version finale de ce document, intitulée ISO 19011, *Lignes directrices relatives aux audits de systèmes de management qualité et/ou environnemental*, devrait être publiée en 2002.

## **La nouvelle version de la série ISO 9000**

La norme *ISO 9001:2000, Systèmes de management de la qualité – Principes essentiels et vocabulaire*, publiée dans la dernière édition, en décembre 2000, de la série, est à présent la norme selon laquelle sont enregistrés les organismes. Dans l'édition précédente, de 1994, les organismes étaient enregistrés selon les normes ISO 9001, ISO 9002 et ISO 9003. Les exigences associées à ces trois normes sont à présent réunies sous le nom de ISO 9001:2000.

Les utilisateurs désireux de faire enregistrer un SMQ, nouveau ou dont ils disposaient déjà, ont jusqu'à décembre 2003 pour aligner leur système afin de le rendre conforme aux nouvelles normes. Pour vérifier que les Organismes registraires ont bien mis en œuvre la norme ISO 9001:2000, les auditeurs :

- examinent à chaque audit les plans de transition, les compétences des auditeurs et les dossiers de formation;
- observent en qualité de témoins le déroulement d'activités d'enregistrement selon ISO 9001:2000, dans le courant de l'année 2001.

Le CCN surveillera le passage à la nouvelle norme des Organismes registraires, et ce, jusqu'à la fin de la période de transition, c'est-à-dire jusqu'en 2003.

Parmi les changements importants qui ont été apportés à la série 2000 de normes ISO 9000, notons l'accent mis sur l'amélioration continue, le nouveau processus sur lequel est fondée la structure, une orientation davantage axée sur la clientèle et une meilleure compatibilité avec la norme ISO 14001.

*Pour connaître les toutes dernières nouvelles, visitez la section ISO 9000:2000 de notre site Web à [www.ccn.ca/iso9000/2000/2k\\_index\\_f.html](http://www.ccn.ca/iso9000/2000/2k_index_f.html).*

*Pour en savoir plus sur les aspects de l'enregistrement, visitez notre site Web à [www.ccn.ca](http://www.ccn.ca).*

## **Qui nous sommes**

En sa qualité d'organisme membre canadien de l'Organisation internationale de normalisation (ISO), le CCN gère le Système national de normes (SNN). Comptant près de 400 partenaires et organismes clients ainsi que 15 000 participants bénévoles, notre SNN est un modèle du genre dans le monde.